

Leçon

L'expression de l'hypothèse avec la conjonction 'si'

Par : Françoise Le Roux Durée : 5,50
novembre 2009

L'expression de l'hypothèse avec la conjonction 'si'

-Si personne ne fait rien, l'alsacien aura disparu dans 20 ans.
-Et la première année où on est allé à l'école, on nous tapait sur les mains, si on parlait alsacien.

1) Le conditionnel

On a souvent en tête, quand on parle des fameuses phrases en 'si', en grammaire, une construction complexe pour exprimer l'hypothèse: si + indicatif imparfait, et une proposition au conditionnel présent dont des exemples types sont la chanson du film 'Un violon sur le toit':

**Ah! si j'étais riche,
Je bâtirais un vrai palais...
(If i were a rich man) etc**

ou bien

**Si j'avais un marteau, je cognerais le jour...
(If I had a hammer...).**

2) L'indicatif

Et puis il y a aussi des phrases en 'si' qui se construisent tout simplement avec l'indicatif, comme dans le reportage:

-Si personne ne fait rien, l'alsacien aura disparu dans vingt ans.

Dans ce cas-là nous avons: si + indicatif présent, et une proposition au futur antérieur (lequel est un temps de l'indicatif, n'est-ce pas?)

ou bien

-Et la première année où on est allé à l'école, on nous tapait sur les mains, si on parlait alsacien.

Dans ce cas-là nous avons: si + indicatif imparfait et l'indicatif imparfait encore.

La différence entre les deux constructions saute aux yeux:

Dans le cas de la construction n°1 il faut remplir une condition pour exécuter l'action :

Je bâtirais un vrai palais, si...

Le 'si' est suspensif, on reste dans l'hypothèse non satisfaite. On peut toujours rêver, au conditionnel!

Dans le cas de la construction n°2 on revient sur terre.

Si on ne fait rien, l'alsacien aura disparu dans 20 ans

C'est la chronique d'une mort annoncée. Si on ne fait rien, l'alsacien va disparaître (le futur immédiat étant aussi un temps de l'indicatif). C'est plus qu'une hypothèse, c'est une réalité. On ne fait pas de conjectures, on le sait et on le constate.

L'intérêt de cette mise en parallèle des phrases en 'si' est de vous faire sentir les nuances qui s'expriment selon que l'on emploie un mode ou un autre. Mon but est d'attirer votre attention sur l'apprentissage des modes aussi bien que des temps.

Les conjugaisons ne se limitent pas aux temps, puisqu'aussi bien il y a des temps qui réapparaissent à différents modes. Il y a un présent de l'indicatif (nous sommes), un présent du conditionnel (nous serions), un présent du subjonctif (il faut que nous soyons), un impératif présent (soyons!), un infinitif présent (être), permettant d'affirmer par exemple qu'on ne peut pas être (infinitif présent) et avoir été (infinitif passé)! Quelle philosophie pessimiste!

Poursuivons un peu l'observation des nuances, pour mieux vous convaincre si besoin est. Prenons l'impératif de 'finir':

Les enfants, finissez votre travail avant mon retour!

C'est une injonction, mais

Ayez fini votre travail quand je rentrerai!

n'est pas négociable, c'est quasiment une menace, une menace à peine voilée. Revenons au deuxième exemple extrait du reportage:

-Et la première année où on est allé à l'école, on nous tapait sur les mains, si on parlait alsacien.

Sentez-vous le côté imparable, implacable? Il n'y avait pas d'échappatoire, c'était fatal: si on parlait alsacien, le châtimeur suivait, c'était la dure réalité de l'indicatif.

Maintenant regardez :

-Si on avait parlé alsacien, on nous aurait tapés sur les doigts (plus que parfait de l'indicatif, conditionnel passé).

Dans cette structure il y a une possibilité d'échapper à la punition. En effet, on nous aurait tapé sur les doigts si... on avait parlé, mais la nuance est que nous faisons attention, nous étions prévenus et nous utilisons ce joker de conditionnel. Dans ce type de construction de phrase en 'si', avec le conditionnel, on garde une marge d'action.

J'espère vous avoir convaincus dans ce plaidoyer en faveur des modes de conjugaisons. Ne vous en tenez pas aux temps! Si vous approfondissez votre compréhension des modes, vous éviterez bien des erreurs en français usuel. C'est plus que sûr...